



臺灣大學圖書館

數位典藏Metadata之設計與資料庫之建置

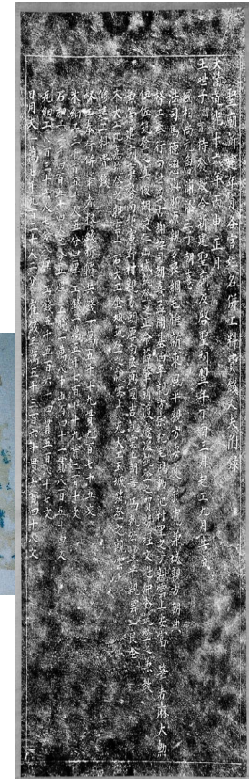
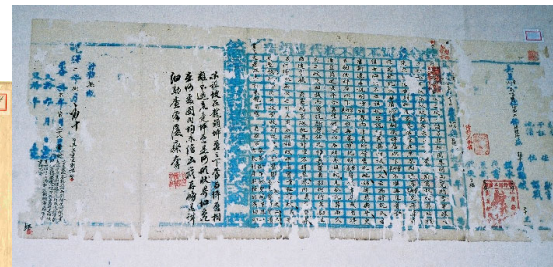
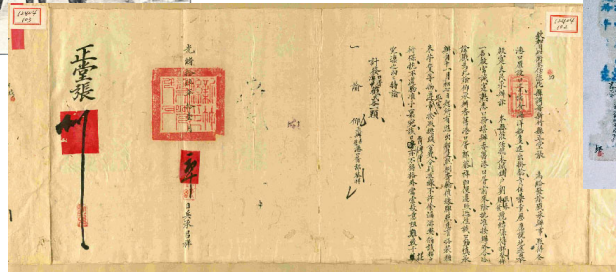
臺大圖書館特藏組

邱婉容・洪淑芬

93.12.20

數位化內容

- 淡新檔案
- 伊能嘉矩手稿
- 台灣古拓碑
- 台灣舊照片
- 岸裡大社文書



2004/12/20

Metadata在數位典藏之研究發展－回顧與前瞻研討會

淡新檔案簡介

- 乾隆四十年至光緒二十一年間(1776-1895)淡水廳、臺北府及新竹縣之行政及司法檔案
- 共1,163案，19,152件
- 現存清代臺灣省、府、州、縣廳署檔案中，最具規模、完整而互及長時間
- 台灣北部珍貴社會史料
- 日人稱為「臺灣文書」
- 本校法律系戴炎輝教授予以整理，重新命名為《淡新檔案》

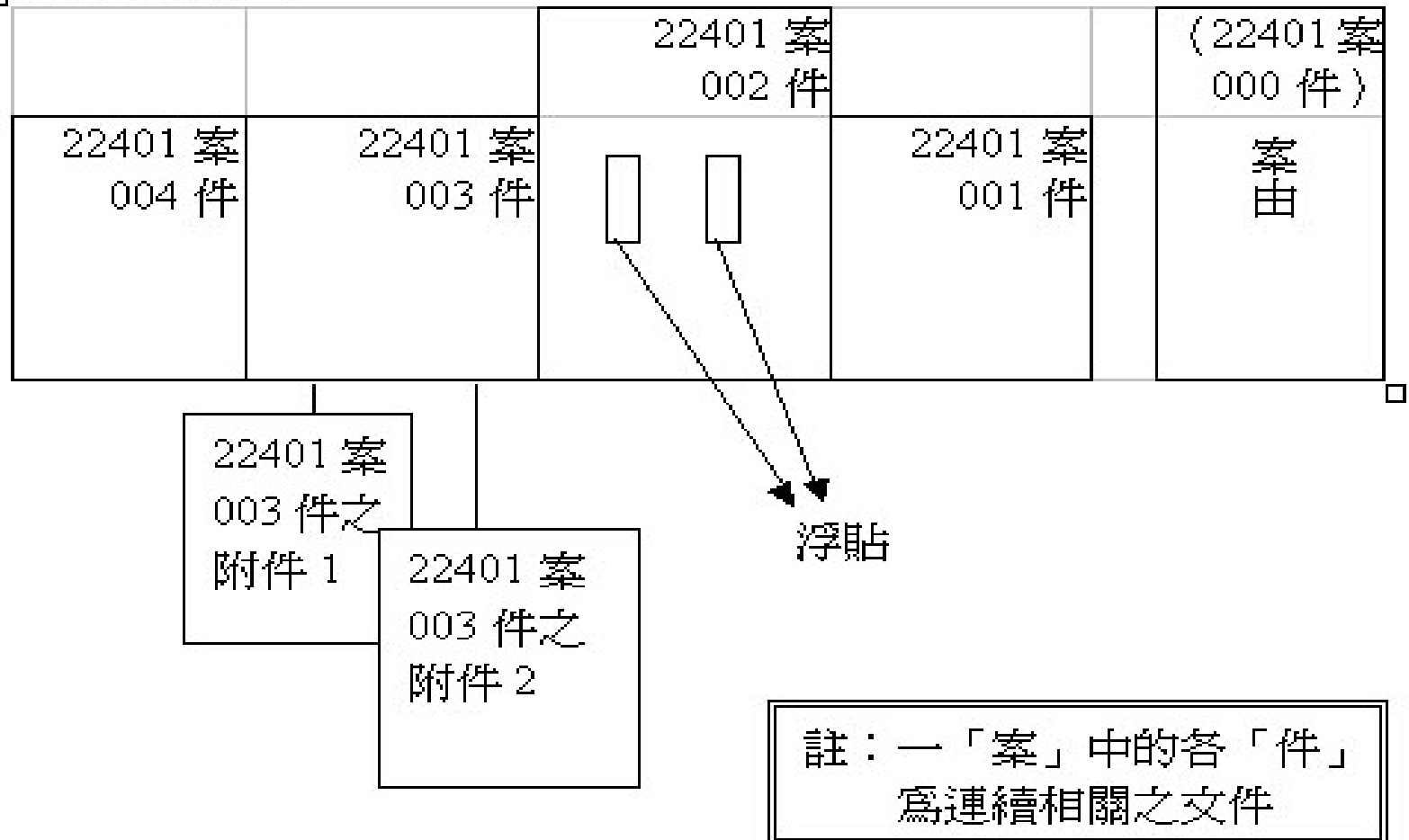
淡新檔案－資料原件樣貌



淡新檔案－資料狀況圖說

(一)《淡新檔案》：

1. 資料狀況圖示如下：



淡新檔案數位化樣本



台灣古拓碑簡介

- 本館自人類學系移藏古拓本約三百餘件
- 日據時期臺北帝大所蒐集
- 由於許多當時的碑石已因建築物毀損或改建而消失，使該批拓本成為古蹟探源的唯一憑藉，也是考察臺灣文化史蹟的重要參考資料。

臺灣古拓碑數位化樣本



Metadata建置沿革(1)

- 標準選擇－國際標準
 - －以Dublin Core核心欄位架構為主
- 針對不同資料群訂定Metadata
 - －淡新檔案 [metadata](#)
 - －臺灣古拓碑 [metadata](#)
- 滿足詳實呈現學科內涵的需求 vs. 現實可行性
 - －以淡新檔案為例
 - 地名：發文地點精確描述，分廳、郡、堡、庄、鄉

Metadata建置沿革(2)

- 原則
 - 資料的永久保存性
 - 詳實描述典藏品
 - 保留最完整資訊
 - 互通性
 - 同質資料群（如：同為古文書的淡新檔案、臺灣古拓碑）
 - 異質資料群（如：淡新檔案、老照片）
 - 資料的公開標準性
- 有助於將Metadata整合於資料庫中
- 建置可供讀者檢索查詢並瀏覽全文及影像的資料庫

Metadata的建置(1)

基本架構

系統管理	系統識別號（系統自動給與）	
	檔案名稱	
內容相關重要訊息 （另加列出版資訊）	主要題名	其他題名
	文書形式類別	
	作者	
	內容主題	關鍵詞
	重要關係人	
	相關地名	
	日期：作成日期（或出版日） 等	作成朝代
	出版者／出版地	
稽核基本資訊 （ Physical description ）	數量／單位	規格（例如：尺寸大）
資源類型	原件與否	
媒體類型	媒體類型	
提供連結	影像檔名／全文檔名	

Metadata的建置(2)

- 著錄層次
 - 淡新檔案
 - 檔案結構為案一件一附件
 - 以件為基本著錄單位
 - 臺灣古拓碑
 - 以件為基本著錄單位

Metadata的建置(3)

- 公共查詢上的考量

- 檢索目的

- 提高資料文物的「可及性」

- 具有適度的回收率 (recall)

- 具有相當的精確率 (precision)

- 排序目的——特殊著錄格式

- 例：日期格式→阿拉伯數字：yyyy-mm-dd

- 檢索上需要使用到的欄位，均列入Metadata之中，而且確立建檔規範。

Metadata的建置(4)

- 公共查詢上的考量
 - 提供使用者瀏覽索引，可參考詞彙點選查詢
 - 於檢索介面中提供檢索詞彙（索引詞）參考清單，
例如：人名 地名 主題 關鍵詞
 - 進入清單中點選，所點選之詞彙將自動填入檢索介面的欄位內。

Metadata的建置(4)

- 公共查詢上的考量(續)
 - 階層式呈現的需要

以數位典藏檔案聯合目錄建置為例

↓
全宗、系列、案、件之層次

↑
臺灣大學圖書館：

淡新檔案—編類—款目—案號

都設為欄位並填入資料

Metadata的建置(5)

- 建置主題與關鍵字

- 淡新檔案

- 採用戴炎輝教授所創設之分類架構，使該分類系統之「類名」、「款目名」成為使用者可用以檢索之詞彙。戴教授的分類款目表

- 其他古文書—如臺灣古拓碑

- 與淡新檔案具同質性
 - 使古文書類文獻分類儘量一致化
 - 便於未來古文書文獻總索引建置
 - 便於跨資料群之主題查詢
 - 以戴教授分類款目表為依據，有適用款目則用之，無適用之款目則增創之
 - 臺灣古拓碑主題簡表

Metadata的建置(6)

- 建置主題與關鍵字(續)
 - 以檢索古文書資料庫為例

檢索結果清單(共找到56筆資料)

您的檢索用詞是 主題含 記儀

識別號	題名	年代	作者	資料庫
2	諭封孔子五代王爵並合祀碑記	雍正2年3月(1724年)	;	古拓碑
11	重修臺灣府學文廟新建明倫堂記	康熙41年2月(1702年)	王之麟(臺灣廈門道);	古拓碑
14	重修臺灣孔子廟碑	康熙54年2月(1715年)	陳瓊(臺灣廈門道);	古拓碑
15	楊志申附祠入祀碑記	乾隆31年8月(1766年)	;	古拓碑
16	重修文廟碑記	嘉慶23年12月(1818年)	;	古拓碑
24	萬壽宮下馬碑	不詳	;	古拓碑
28	恭修萬壽宮碑記	乾隆42年2月(1777年)	;	古拓碑
1	暨郊香山港長佑宮首事即總理張自得爲懇恩諭飭捐題銀兩以資告竣事	咸豐10年4月6日(1860年)	張自得(長佑宮總理)	淡新檔案
2	[名單]			淡新檔案
3	新任示期遵例開城並開儀註式由	光緒5年閏3月(1879年)		淡新檔案

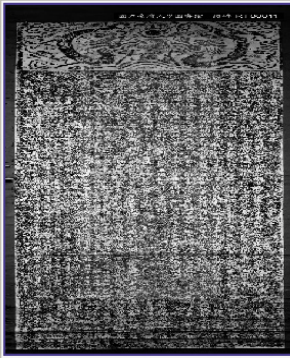
1 2 3 4 5 6

前十次檢索歷史 重新檢索 回首頁 台大圖書館首頁

Metadata的建置(7)

- 建置主題與關鍵字(續)
 - 以檢索古文書資料庫為例

系統識別號	11
檔案名稱	nbul-mr-rt00011
主要題名	重修臺灣府學文廟新建明倫堂記
其他題名	首題: 重修臺灣府學文廟新建明倫堂記, 拼音題名: chong xiu tai wan fu xue wen miao xin jian ming lun tang ji
文書形式類別	記
作者	王之麟(臺灣廈門道)
內容主題	行政-- 記儀 , 明倫堂
關鍵詞	明倫堂, 臺灣府學, 臺灣府孔子廟學, 臺灣府孔子廟, 臺灣府文廟, 王之麟, 記
重要關係人	張玉麟(捐款人--臺灣福建地方總兵官), 新治揚(捐款人--臺灣府知府), 趙純禧(捐款人--臺灣府海防捕盜同知), 盧承德(捐款人--臺灣縣知縣), 劉國輔(捐款人--鳳山縣知縣), 毛鳳輪(捐款人--諸羅縣知縣)
相關地名	原碑地點: 原碑地點與現碑地點相同, 現碑地點: 臺南市中國南門路2號 孔子廟
作成日期/出版日期	康熙41年2月(1702年)
出版者/出版地	
數量/單位	一幅
規格	295x86 (cm)
原件與否	原件
媒體類型	紙本



連結全文
到 頁 Go!
第 1 個(共 1 個)影像檔

回檢索結果清單 前十次檢索歷史 重新檢索 回首頁 台大圖書館首頁

系統識別號	1
檔案名稱	nbul-od-th11101_001
主要題名	臺郊香山港長佑宮首事即總理張自得為墨恩諭飭捐題銀兩以資告竣事
其他題名	
文書形式類別	稟
作者	張自得(長佑宮總理)
內容主題	行政-- 總務, 記儀
關鍵詞	記儀 , 張自得, 長佑宮, 天后宮, 興建長佑宮, 香山港
重要關係人	[張傳敏](淡水廳同知)
相關地名	香山港
作成日期/出版日期	咸豐10年4月6日(1860年)
出版者/出版地	
數量/單位	1張
規格	x
原件與否	原件
媒體類型	手稿



連結全文
到 頁 Go!
第 1 個(共 1 個)影像檔

回檢索結果清單 前十次檢索歷史 重新檢索 回首頁 台大圖書館首頁

Metadata的建檔

- 不同欄位依性質分由不同人建檔，專人彙整。分工方式：完整檔
- 確立建檔規範與實施建檔人員的教育訓練
 - 各欄位的意義（例如，欄位定義及欄位內資料的來源說明）
 - 各欄位的填寫方法（例如填寫資料的格式）
 - 作成書面的建檔規範，方便建檔人員對照參考。
書面的建檔規範

不同資料群Metadata的整合(1)

- 原則
 - 希保留最完整資訊
- 目標
 - 共用相同檢索界面
 - 共用相同書目呈現界面

不同資料群Metadata的整合(2)

— 步驟 —

- 選用基本的欄位架構
- 研讀各欄位的相關定義
- 研討各資料群原來各欄位之定義及所鍵入資料之內容
- 將各資料群舊有的Metadata 欄位對應至基本的欄位架構中
- 將各資料群同意義不同欄名之欄位名稱加以統一
- 整合的架構

不同資料群Metadata的整合(3)

- 保留完整資訊及簡化檢索界面／書目呈現界面之技巧
 - 同類欄位尚可細分，則建檔時冠以「先行詞」。
 - 查詢欄位
 - 例：查詢界面只顯示「地名」，但程式搜尋「現碑地點」、「原碑地點」、「文件作成地點」等
 - 檢索結果顯示
 - 例：

地	現碑地點：
名	原碑地點：

材	原碑：花岡岩
質	拓本：棉紙

不同資料群Metadata的整合(3)

- 保留完整資訊及簡化檢索界面／書目呈現界面之技巧(續)

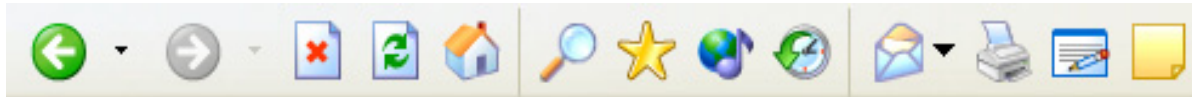
- 查詢欄位

- 例：查詢界面只顯示「日期」，但程式搜尋「作成日期」、「內容涵蓋時間」等

- 檢索結果顯示

- 例：

日期	作成日期：
	內容涵蓋時間：



請選擇檢索之典藏資料庫

- 淡新檔案
- 岸裡大社文書(尚未開放查詢)
- 伊能嘉矩手稿
- 臺灣舊照片(尚未開放查詢)
- 臺灣古拓碑

檢索資料庫

如無法正常顯示日文，請下載並安裝櫻花輸入法。
[下載櫻花輸入法](#)



您所選擇的是

淡新檔案，伊能嘉矩手稿，臺灣古拓碑

資料庫檢索

綜合檢索

<input type="text"/>	請選擇 ▾	開始檢索
----------------------	-------	------

● 資料庫會將您使用的檢索詞彙在題名、主題、關鍵詞、作者、人名、地名、年代、媒體類型及語言等欄位中進行檢索。

進階檢索

檢索欄位個數:
調整檢索欄位個數後,請按 Enter 鍵

請選擇 ▾	<input type="text"/>	請選擇 ▾
請選擇 ▾	<input type="text"/>	請選擇 ▾
請選擇 ▾	<input type="text"/>	請選擇 ▾

● 請先選取您的檢索欄位，再輸入檢索詞彙和布林邏輯 (And, Or, Not)。
● 調整檢索欄位個數後,請按 Enter 鍵。(檢索欄位個數範圍為3到20)

媒體類型	<input type="radio"/> 紙本	<input type="radio"/> 原件複製品	<input type="radio"/> 原件複製品
	<input type="radio"/> 微捲(片)	<input type="radio"/> 底片	<input type="radio"/> 影音磁帶檔
	<input type="radio"/> 圖書	<input type="radio"/> 期刊	<input type="radio"/> 網路資源
	<input type="radio"/> 全部		
語言	<input type="radio"/> 中文	<input type="radio"/> 英文	<input type="radio"/> 日文
	<input type="radio"/> 滿文	<input type="radio"/> 其他	<input type="radio"/> 全部



檢索結果清單(共找到124 筆資料)

您的檢索用詞是 綜合檢索含 學務

識別號	題名	年代	作者	資料庫
5	臺灣府學學田知照	康熙52年1月(1713年)	;	古拓碑
8	臥碑	同治7年7月(1868年)	;	古拓碑
29	獎勵楊志申捐獻學田碑記	乾隆28年9月(1763年)	;	古拓碑
733	學務官僚遭難之碑	明治29年	[不詳];	伊能嘉矩手稿
794	[坪井正五郎 伊能嘉矩 書簡]	[明治31年1月18日]	坪井正五郎(撰);坪井正五郎	伊能嘉矩手稿
848	[木村匡致伊能嘉矩書簡]	明治28年9月15日	木村匡(撰);木村匡(台灣總督府民政局學務課)	伊能嘉矩手稿
2476	學務部員 戰死 本島學生 具稟	明治29年1月	伊能嘉矩(編);\$a柯秋潔;朱俊英\$b學務部學生	伊能嘉矩手稿
2498	學務部員戰死并 其屍體引取等 關 報告	明治29年1月23日	伊能嘉矩(編);\$a佐野友三郎\$b學務部員	伊能嘉矩手稿
2499	學務部員 戰死 本島學生 具稟	明治29年1月4日	伊能嘉矩(編);\$a林隆壽;張柏堂;葉壽松\$b學生	伊能嘉矩手稿
1070	奉台北府憲陳札發諭催晉賑各捐戶換照告示札飭查照發貼由又奉札飭諭催粘單內有名各捐戶繳收換照由	光緒5年6月(1879年)		淡新檔案

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 ...

前十次檢索歷史

重新檢索

回首頁

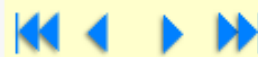
台大圖書館首頁

檢索結果(簡目)

系統識別號	1071
檔案名稱	ntul-od-th12101_001
主要題名	署台北府正堂陳爲札發事
其他題名	
文書形式類別	札
作者	陳[星聚](賞戴花翎署臺北府正堂卓異候陞)
內容主題	行政 -- 民政;學務
關鍵詞	學務
重要關係人	劉[元陞](新竹縣令)
相關地名	臺北府
作成日期/出版日期	光緒5年6月11日(1879年)
出版者/出版地	
數量/單位	1張
規格	24.8x55.5
原件與否	原件
媒體類型	手稿



連結全文



到 頁 [Go!](#)

第 1 個(共 1 個)影像檔

[回檢索結果清單](#)

[前十次檢索歷史](#)

[重新檢索](#)

[回首頁](#)

[台大圖書館首頁](#)

檢索結果(簡目)

系統識別號	69
檔案名稱	ntul-mr-rt00054
主要題名	創建安平第一橋碑記
其他題名	額題: 安平第一橋;其他題名: 安平第一橋碑記,拼音題名: chuang jian an ping di yi qiao bei ji
文書形式類別	記
作者	周懋琦(臺灣府知府);周懋琦(臺灣府知府)
內容主題	建設--工程;安平第一橋
關鍵詞	安平第一橋;安平鎮;周懋琦;橋樑;記
重要關係人	
相關地名	原碑地點: 原碑在臺南市西區協近街與安平路之交; 現碑地點: 臺南市中區南門路 大南門碑林
作成日期/出版日期	同治13年12月(1874年)
出版者/出版地	
數量/單位	一幅
規格	127x76 (cm)
原件與否	原件
媒體類型	紙本



連結全文

到 頁

第 1 個(共 1 個)影像檔

[回檢索結果清單](#)[前十次檢索歷史](#)[重新檢索](#)[回首頁](#)[台大圖書館首頁](#)

互通性方面之優勢

- 詮釋資料欄位完備
 - 有符合聯合目錄階層示呈現所需的欄位
 - 全宗、系列、案件 / 集叢、編類、款目、案號
- 資訊完整
 - 必備欄位內完整建置資料，可順利通過聯合目錄必備欄位之驗證，提供使用者有用的資訊
- 建置的資料內容格式與內涵性質統一
 - 易根據聯合目錄所訂定的欄位之意義內涵，選擇內容性質相當的欄位與之對應

未來工作項目

未來工作項目 (1)

- 權威檔的建置—人名
 - 人名權威 vs. 人名相關說明 (官名職銜亦同)
 - 古文書人名權威檔：一邊建檔，一邊製作需作人名權威檔的清單。
 - 建檔階段以另一欄位記述人物的真正姓名或別名。
 - 未來批次處理人名權威。

未來工作項目 (2)

- 權威檔的建置—地名
 - 目前採照錄原則
 - 近、中程目標
 - 照錄的地名如屬「廳」、「郡」、「堡」、「庄」、「鄉」之類的地名，則加上其所屬的行政區域名稱。
例：橫山 ==> 新竹—橫山
 - 長程目標
 - 將各地資料，與地理位置資訊連結：
GIS繪圖+提供連結相關資料

報告完畢
謝謝指教